

ECII/RegO Products

Инструкции по эксплуатации
редукционных клапанов RS3131,
RS3132 и RS3135 с контрольным
устройством CD31, CD32 и CD 35.

Пригодны к использованию со
сжиженным нефтяным газом

Максимальное допустимое давление
25 бар

Предостережение: Монтаж, применение и
техническое обслуживание данного изделия должны
выполняться в соответствии как с инструкциями Engineered
Controls International Inc., так и со всеми требованиями и
положениями национальных и местных стандартов, норм,
постановлений и законов.

Проверка и техническое обслуживание на периодической
основе являются обязательным требованием. Монтаж и
техническое обслуживание должны выполняться только
квалифицированным персоналом.

До начала выполнения работ по монтажу, эксплуатации и
техническому обслуживанию необходимо убедиться в изучении
и понимании всех инструкций. Данные инструкции должны
передаваться конечному пользователю клапана.

Осторожно: Контакт с жидким пропаном, безводным аммиаком или
вдыхание их паров может привести к серьезным травмам и смерти
персонала! Безводный аммиак NH₃ и сжиженный нефтяной газ
может выпускаться вне помещений в воздушный поток, который
гарантирует его рассеивание для предотвращения воздействия на
людей и животных. Сжиженный нефтяной газ необходимо хранить
вдали от открытого огня или других источников возникновения
возгорания во избежание пожара или взрыва! Сжиженный
нефтяной газ тяжелее воздуха, поэтому он не может быстро
рассеиваться или испаряться, попадая в неподвижный воздух!

Примечание: Отсутствует уменьшение указанной пропускной
способности на любом из перепускных клапанов RegO Products
серии RS при монтаже на контрольное устройство RegO
Products серии CD.

Назначение

Данная брошюра относится к редукционным клапанам,
установленным на стационарных, передвижных и перевозимых
емкостях и трубопроводных системах, применяемых с этими
емкостями. Эта брошюра не предназначена быть
исчерпывающим изложением данного вопроса, и не
охватывает все меры безопасности, которым необходимо
следовать при монтаже и техническом обслуживании систем
для сжиженного нефтяного газа. Каждый работник,
обслуживающий систему для сжиженного нефтяного газа,
должен пройти соответствующее обучение по данному
вопросу.

Простым предостережением является:

**Необходимо регулярно проверять редукционные
клапаны. Необходимо немедленно заменять
неисправные или сомнительные клапаны. Следует
руководствоваться здравым смыслом.**

Монтаж необходимо выполнять должным образом

**Необходимо сверяться с применимыми нормами,
регулирующими применение и использование
редукционных клапанов, например, EN 14129 или EN
14071. Необходимо убедиться в достаточности своей
подготовки прежде, чем предпринимать любые попытки
монтажа, проверки или технического обслуживания
клапанов.**

Правильный монтаж является неременным условием
безопасного функционирования редукционных клапанов. При
монтаже редукционных клапанов ECII®/RegO® необходимо
следовать предостережениям #8545-500, которые прилагаются
к каждому клапану.

Эксплуатация: Редукционные клапаны серии
RS3131, RS3132 и RS3135 предназначены для обеспечения
демонтажа редукционного клапана с целью обслуживания или
замены без опорожнения емкости.

1. Чтобы демонтировать клапан с контрольного устройства;
использовать соответствующие гаечные ключи для
контрольного устройства и редукционного клапана, когда
предпринимается попытка демонтажа редукционного
клапана с контрольного устройства.
2. При демонтаже клапана RS3131, RS3132, RS3135 с
контрольного устройства CE31, CD32 или CD35
сигнальное отверстие на корпусе перепускного клапана
становится видимым после прохода через два витка
резьбы, а поток продукта выпускается через отверстие.
Потребуется выполнить еще один оборот, чтобы
контрольное устройство начало закрываться. **Если
звуковой фон потока не уменьшается, запрещается
извлекать клапан из контрольного устройства,
необходимо поставить в известность мастера смены о
наличии неисправности.**
3. **Ни при каких обстоятельствах не разрешается
оставлять контрольное устройство без перепускного
клапана на любой емкости, в которой содержится
сжиженный нефтяной газ.**
4. Для установки клапана RS 3131, RS3132 или RS3135 в
контрольное устройство CD31, CD32 или CD35
необходимо снять и заменить отделяемое уплотнение на
новое (входит в комплект поставки нового редукционного
клапана).
5. Вставить охватываемое соединение клапана RS3131,
RS3132 или RS3135 в контрольное устройство и затянуть
по часовой стрелке как минимум на один оборот.
6. **С помощью соответствующих гаечных ключей,
удерживающих выточки под ключ на контрольном
устройстве и редукционном клапане, поворачивать
клапан по часовой стрелке до достижения конечного
крутящего момента затяжки: RS3131, RS3132 – 35 Нм,
RS3135 – 50 Нм.**
7. Необходимо проверить все соединения на предмет утечек,
используя подходящий раствор для определения утечек. В
случае обнаружения утечек необходимо устранить
неисправность.
8. После монтажа в соответствии с вышеприведенными
инструкциями контрольное устройство CD, а также
клапаны RS3131, RS3132 и RS3135 не требуют
регулировки для правильного функционирования.

Отводные трубопроводы и отражатели могут быть
требованиями местных норм, законов и правил, в зависимости
от места монтажа. Необходимо использовать только
переходники ECII® / RegO® или редукционные клапаны ECII® /
RegO®. Переходники, не предназначенные исключительно для
отводных трубопроводов редукционных клапанов ECII® /
RegO®, например, с 90° изгибом или уменьшенным внутренним
диаметром, будут существенно уменьшать параметры потока.

Такие устройства ни при каких обстоятельствах не должны использоваться, поскольку они могут вызвать вибрацию редукционного клапана и привести его к поломке.

Добавление отражателей, переходников отводных трубопроводов и труб приводит к уменьшению пропускной способности. Для обеспечения соответствующей защиты любой емкости общий поток, проходящий через систему, должен быть достаточным для сброса давления по достижении заданного давления на редукционном клапане в соответствии со всеми применимыми нормами.

Редукционные клапаны емкостей

Редукционные клапаны для сжиженного нефтяного газа предназначены для открытия только при нижеперечисленных условиях избыточного давления. Давление в емкости будет достаточным для открытия редукционных клапанов в следующих случаях:

1. Наполняемые емкости не были освобождены от воздуха.
2. Переполненная емкость подверглась действию тепла, включая лучистую энергию (солнца).
3. Использование неправильного продукта, например, пропана, в емкости с редукционным клапаном, настроенным на параметры бутана (задается более низкое давление).
4. Все емкости подверглись действию избыточного тепла (пожар).
5. Во время наполнения создалось избыточное давление.

ОСТОРОЖНО: Запрещается заглушать выпускной патрубок редукционного клапана. Любое устройство, используемое для остановки потока правильно работающего редукционного клапана, выпускающего продукт из переполненной емкости или емкости с избыточным давлением – всерьез затрагивает проблемы безопасности!

Внимание При замене редукционных клапанов необходимо убедиться, что заданные параметры и пропускная способность являются правильными для емкости или системы. Проверить гравировку или паспортную табличку на емкости, а затем определить нужный редукционный клапан по каталогу изделий RegO® для сжиженного нефтяного газа. Копии каталога можно заказать в компании RegO GmbH, Германия, Engineered Controls International, Inc. или дистрибьютора, имеющего полномочия компании RegO® Products.

Регулярные проверки

Редукционные клапаны срабатывают, если какие-либо чрезвычайные обстоятельства становятся причиной избыточного давления в емкости. Если известно о срабатывании редукционного клапана, клапан, как и система в целом, должны быть немедленно и тщательно проверены с целью определения причины срабатывания клапана. В случае срабатывания клапана из-за пожара клапан должен быть демонтирован и заменен.

Редукционные клапаны должны проходить проверку каждый раз при наполнении емкости, но не реже, чем один раз в год. При наличии каких-либо сомнений в надежности клапана, его необходимо заменить.

Правильная методика проверки редукционных клапанов приводится в каталоге изделий RegO® для сжиженного нефтяного газа.

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ: При нормальных условиях безопасный срок службы редукционного клапана обычно составляет 10 лет с даты его изготовления. Однако, безопасный срок службы клапана может уменьшаться, и замена может потребоваться раньше, чем через 10 лет, в зависимости от условий окружающей среды на месте использования клапана. Проверка и техническое обслуживание редукционных клапанов очень важны. Несоблюдение должных проверок и техобслуживания редукционных клапанов может привести к травмам персонала и ущербу собственности. Более подробная информация приводится в каталоге изделий RegO® для сжиженного нефтяного газа.

Ремонт

Редукционные клапаны RegO® не предназначены для ремонта или восстановления. Запасные части для редукционных клапанов отсутствуют в продаже.

Однако, некоторые компании в Европе уполномочены заниматься восстановлением или модернизацией некоторых типов редукционных клапанов RegO. За получением более подробной информации о компаниях, предлагающих данные услуги, следует обращаться в компанию RegO GmbH, Германия, либо к уполномоченному дистрибьютору RegO® Products.

RegO GmbH
Industriestrasse 9
D- 35075 Gladenbach Germany (Германия)
Тел.-49-6462-9147-10
Факс- 49-6462-9147-29
E-mail. info@Rego-europe.de

(Ред. 10 августа 2006 г.)